

WOLFGANG AMADÉ MOZART AN LEOPOLD MOZART IN SALZBURG
WASSERBURG, 23. UND 24. SEPTEMBER 1777

[BAUER/DEUTSCH, Nr. 329]

Mon très cher Père.

wir sind gott lob und danck glücklich zu wagin, stain, ferbenthain, und wasserburg
5 ankommen; Nun eine kleine reis=beschreibung: Gleich, als wir zum thor kamen,
musten wir fast eine viertl stunde warten, bis uns das thor ganz aufgemacht wurde;
dann man war in arbeiten. Vor Schinn begegneten wir eine anzahl kühe, worunter
eine Merkwürdig war – – dann sie war einseitig. welches wir noch niemahl gesehen
haben. Zu schinn endlich sahen wir einen wagen, welcher still stunde, und *Ecce* – –
10 unser *Postilion* rief also gleich – – da müssen wir wechseln – – meintwegen, sprach
ich. Meine Mama und ich *Parlirten*, als ein dicker Herr an wagen kamm, dessen *Sin-*
fonie mir sogleich bekant war – – es war ein kaufmann von Memingen. er betrachtete
mich eine gute weile, endlich sagt er: sie sind ja der h: Mozart? zu dienen. ich kenne
sie auch, aber ihren Nammen nicht. ich habe sie vor einen jahr in Mirabell beÿ der
15 *Musique* gesehen. darauf entdeckte er mir seinen Nammen, den ich aber gott lob und
danck vergessen habe. doch behielte ich aber einen vielleicht wichtigeren. Er hatte da-
mals, als ich ihn in Salzburg gesehen, einen jungen Menschen beÿ sich, und nun einen
bruder dieses jungen Menschen, welcher von Memingen ist, und sich h: von Unhold
schreibt; dieser junge herr bat mich recht, ich möchte doch wens Möglich ist, nach
20 Memingen kommen. wir gaben diesen herrn 100000 *Complimenten* an Papa und mei-
ne schwester die Canaglie auf; sie versprachen uns auch, daß sie selbe gewiß ausrichten
werden. dieß Postwechseln war mir sehr ungelegen, denn ich hätte den *Postilion* gern
von wagin aus einen brief mitgegeben. nun hatten wir die ehre |: nachdem wir zu
wagin ein wenig geessen hatten :| von den nämlichen Pferden bis stain fortgezogen
25 zu werden, mit welchen wir schon andert halb stund gefahren sind. zu wagin war ich
allein auf einen augenblick beÿ dem h: Pfarer. er machte grosse augen. er wuste von
unsrer ganzen Histori nichts. von stain fuhren wir mit einem *Postiglion*, der ein ganz
erschrecklicher *phlegmaticus* war. NB: im fahren. wir glaubten nicht mehr auf die *Post*
zu kommen. endlich kamen wir doch an. |: meine Mama schläft schon halb :| NB:
30 weil ich dieses schreibe. von ferbertshaim bis wasserburg gieng alles ganz gut. *Vivia-*
mo Come i Principi. uns gehet nichts ab als der Papa, je nu, gott wills so haben. es wird
noch alles gut gehen. ich hoffe der Papa wird wohl auf seÿn, und so vergnügt wie ich,
ich gebe mich ganz gut drein. ich bin der anderte Papa. ich gieb auf alles acht. ich ha-
be mir auch gleich ausgebeten die *Postilionen* auszuzahlen, denn ich kan doch mit die
35 kerls besser sprechen als die Mama. zu wasserburg beÿm stern ist man unvergleich-
lich bedienet. ich size da wie ein Prinz. vor einer halben stund, |: Meine Mama war
just auf dem h = l :| klopfte der hausknecht an, und fragte sich um allerley sachen
an. und ich antwortete ihm mit aller meiner Ernsthaftigkeit, wie ich im *Portrait* bin;

ich muß schliessen, Meine mama ist schon völlig ausgezogen. wir bitten alle zwey,
 40 der Papa möchte achtung geben auf seine gesundheit; nicht zu fr[üh] ausgehen; sich
 nicht selbst verdruß machen. braf lac[hen] und lustig seyn, und allzeit mit freuden,
 wie wir, gedencken, das der Mufti H: C: ein schwanz, gott aber mitleidig, barmherzig
 und liebreich seye. ich kisse den Papa zu 1000 mahl die hände, und umarme meine
 45 schwester *Canaglie* so oft, als ich heut schon – – – toback
 genommen habe.

P: S: die feder ist grob und ich bin nicht höflich.

Wasserburg den 23 sept:^{ber}

gehorsamster sohn

1777. *undecima hora nocte tempore.*

wolfgang Amadé Mozart manu propria

50

Ich glaube ich habe zu haus meine *Decreter* vergessen? – – ich bitte mir selbe in bälde
 zu schicken. in der früh um halbe 7. den 24^{ten} sep:^{tbr}

[Adresse, Seite 4:]

55 *À Monsieur*

Monsieur Leopold Mozart

maitre de la chapelle de S: A: R:

l'archeveque de

à

60 *Salzbourg.*